

# RECORBADA

català  
castellà



FÍSICA  
Mecànica i Ones



XARXA DE  
DINAMITZACIÓ  
LINGÜÍSTICA



UNIVERSITAT DE BARCELONA

Servei de Llengua Catalana

▼  
**OCABULARI**  
**de Mecànica i Ones**  
**Presentació**

En el marc del procés de normalització lingüística engegat per la Universitat de Barcelona, la Comissió de Normalització de la Facultat de Física presenta aquest vocabulari de Mecànica i Ones, pensat especialment per als alumnes de la nostra Facultat.

Aquesta obra és un recull bàsic dels termes més usats a la Facultat en la matèria de Mecànica i Ones, constituït per unes cent cinquanta entrades en català, els termes equivalents en castellà, categories gramaticals, sinònims i algunes informacions gramaticals addicionals d'interès. En edicions posteriors, la Comissió hi afegirà equivalències en anglès.

El vocabulari s'ha format inicialment a partir d'un buidatge d'apunts de classe i d'obres de referència bàsiques, amb la finalitat de seleccionar els termes més utilitzats en la docència d'aquesta matèria a la Facultat. Posteriorment, les diverses revisions han anat ampliant i esmenant el cos inicial de l'obra.

El recull pretén, per tant, familiaritzar els alumnes amb el lèxic català més bàsic de la Mecànica i Ones, amb l'objectiu de fer una obra útil, que els alumnes de la Facultat usin sovint, de manera àgil i sobretot amb confiança. En aquest sentit, volem fer una crida a tots els membres de la Facultat a corregir, ampliar i millorar aquesta edició amb els seus comentaris i suggeriments.

Per acabar, volem donar les gràcies a tots aquells membres de la Facultat que han col·laborat amb entusiasme en la sèrie de vocabularis que presentem, i al Servei de Llengua Catalana, que n'ha fet la correcció final i ha tingut cura de l'edició.

Barcelona, gener de 1995

Comissió de Normalització Lingüística  
de la Facultat de Física

© **Comissió de Normalització  
de la Facultat de Física**

President:  
**Dr. Pere Seglar**

Han elaborat aquest vocabulari  
els becaris de la CNL:  
**Lluís Cabirol**  
**Anna Lon**  
**Eduard Obradó**

Revisió conceptual:  
**Dr. Xavier Batlle**  
professor de la Facultat

© **Servei de Llengua Catalana**

Secretaria tècnica:  
**Conxa Planas**

Àrea de terminologia:  
**Carles Tebé**  
**Àngels Egea**  
**Marta Juncadella**

Àrea de sociolingüística  
i dinamització:  
**David Casals**  
**Montserrat Lleopart**

Becàries:  
**Jovita Laín**  
**Isabel Obradó**

Disseny: **CASS**

Impressió: **BULLET, S.L.**

DL: B-5.885-1995

Cada entrada d'aquest vocabulari conté les informacions següents:

## 1 ► Terme català i terme castellà

Tots els termes del vocabulari s'ordenen de forma alfabètica discontinua, seguint l'ordre natural de la seqüència, i van precedits per un punt negre que els identifica com a entrades del vocabulari:

- **força**
- **força central**
- **força de lligam**
- **fregament**

Quan l'entrada presenta doble gènere (és a dir, en casos d'adjectius i d'alguns noms), hi hem indicat la terminació corresponent a la forma femenina:

- **estàtic -a** *adj*
- **instantani -ània** *adj*

## 2 ► Categories gramaticals

La llista de categories gramaticals utilitzades és la següent:

*adj* (adjectiu), *adj/m* (adjectiu i nom masculí), *adj/f* (adjectiu i nom femení), *adj/m/f* (adjectiu, nom masculí i nom femení), *m* (nom masculí), *f* (nom femení), *m pl* (nom masculí plural), *f pl* (nom femení plural), *v tr* (verb transitiu), *v intr* (verb intransitiu), *loc* (locució).

Quan hi figura una categoria adjectiva i nominal alhora, el terme de l'entrada pot utilitzar-se doblement, com a adjectiu i com a substantiu (ja sigui masculí o femení, o masculí i femení alhora):

- **cinètic -a** *adj/f*
- **component** *adj/m/f*
- **harmònic -a** *adj/m*

## 3 ► Sinònims

Per a cada una de les entrades del vocabulari hi pot haver formes sinònimes, que es troben a sota de cada terme al qual fan referència, en lletra cursiva i sense punt que les identifiqui com a entrades independents:

- **fregament** *m*  
*fricció*

El vocabulari no estableix cap ordre de prioritats per a les formes sinònimes, de manera que tots els termes tenen entrada pròpia en el vocabulari, i poden ser localitzats alfabèticament:

- **fricció** *f*  
*fregament*

## 4 ► Altres informacions gramaticals

En alguns casos, hem afegit informacions de caràcter gramatical sobre els termes entrats en el vocabulari, i que hem considerat que poden ser d'utilitat per als lectors.

Cada tipus d'informació figura a sota de l'entrada corresponent, entre claudàtors i precedida per una abreviació que la identifica.

En aquest vocabulari, s'han marcat alguns plurals irregulars, o que simplement s'ha observat que se solen escriure malament:

- **flux**  
[pl: fluxos]
- **força**  
[pl: forces]

- **abast d'un projectil** *m* alcance de un proyectil *m*
- **acceleració** *f* aceleración *f*
- **acoblar** *v tr* acoplar *v tr*
- **alçada** *f*  
alçària  
altura
- **alçària** *f*  
alçada  
altura
- **altura** *f*  
alçada  
alçària
- **amortiment** *m*  
esmortiment
- **amortir** *v tr*  
esmorteir
- **angular** *adj*
- **anharmònic -a** *adj* anarmónico -ca *adj*
- **blanc** *m* blanco *m*
- **cabal** *m* caudal *m*
- **centre de masses** *m* centro de masas *m*
- **centrífug -a** *adj* centrífugo -ga *adj*
- **centrípet -a** *adj* centrípeto -ta *adj*
- **cinemàtica** *f* cinemática *f*
- **cinètic -a** *adj/f* cinético -ca *adj/f*
- **cisallament** *m* cizalladura *f*
- **coet** *m* cohete *m*
- **col·lidir** *v intr*  
xocar
- **col·lisió** *f*  
xoc
- **component** *adj/m/f* componente *adj/m/f*
- **conservatiu -iva** *adj* conservativo -va *adj*
- **constant del moviment** *f* constante del movimiento *f*
- **coordenada** *f* coordenada *f*
- **corba** *f* curva *f*
- **cos** *m* cuerpo *m*
- **curvatura** *f* curvatura *f*
- **desenvolupament** *m* desarrollo *m*
- **desenvolupar** *v tr* desarrollar *v tr*
- **desplaçament** *m* desplazamiento *m*
- **dinàmica** *f* dinámica *f*
- **eix** *m* eje *m*
- **elàstic -a** *adj* elástico -ca *adj*
- **elasticitat** *f* elasticidad *f*
- **el·lipse** *f* elipse *f*
- **empenta** *f* empuje *m*
- **energia** *f* energía *f*
- **envolupant** *f* envolvente *f*
- **equació** *f* ecuación *f*
- **equació de continuïtat** *f* ecuación de continuidad *f*
- **esmortiment** *m*  
amortiment
- **esmorteir** *v tr*  
amortir
- **espacial** *adj* espacial *adj*
- **espai** *m* espacio *m*
- **estabilitat** *f* estabilidad *f*
- **estacionari -ària** *adj* estacionario -ria *adj*
- **estàtic -a** *adj/f* estático -ca *adj/f*
- **fix -a** *adj*  
[pl: fixos/fixes]
- **fluid -a** *adj/m* fluido -da *adj/m*

• <b>flux</b> <i>m</i> [pl: fluxos]	flujo <i>m</i>
• <b>força</b> <i>f</i> [pl: forces]	fuerza <i>f</i>
• <b>força central</b> <i>f</i>	fuerza central <i>f</i>
• <b>força de lligam</b> <i>f</i>	fuerza de ligadura <i>f</i>
• <b>fregament</b> <i>m</i> <i>fricció</i>	rozamiento <i>m</i> <i>fricción</i>
• <b>freqüència</b> <i>f</i>	frecuencia <i>f</i>
• <b>fricció</b> <i>f</i> <i>fregament</i>	fricción <i>f</i> <i>rozamiento</i>
• <b>front d'ona</b> <i>m</i>	frente de onda <i>m</i>
• <b>funció de Hamilton</b> <i>f</i> <i>hamiltoniana</i>	función de Hamilton <i>f</i> <i>hamiltoniana</i>
• <b>funció de Lagrange</b> <i>f</i> <i>lagrangiana</i>	función de Lagrange <i>f</i> <i>lagrangiana</i>
• <b>gravetat</b> <i>f</i>	gravedad <i>f</i>
• <b>gravitatori -òria</b> <i>adj</i>	gravitatorio -ria <i>adj</i>
• <b>hamiltoniana</b> <i>f</i> <i>funció de Hamilton</i>	hamiltoniana <i>f</i> <i>función de Hamilton</i>
• <b>harmònic -a</b> <i>adj/m</i>	armónico -ca <i>adj/m</i>
• <b>impuls</b> <i>m</i>	impulso <i>m</i>
• <b>inelàstic -a</b> <i>adj</i>	inelástico -ca <i>adj</i>
• <b>inèrcia</b> <i>f</i>	inercia <i>f</i>
• <b>inercial</b> <i>adj</i>	inercial <i>adj</i>
• <b>instantani -ània</b> <i>adj</i>	instantáneo -a <i>adj</i>
• <b>laboratori</b> <i>m</i>	laboratorio <i>m</i>
• <b>lagrangiana</b> <i>f</i> <i>funció de Lagrange</i>	lagrangiana <i>f</i> <i>función de Lagrange</i>
• <b>laplaciana</b> <i>f</i>	laplaciana <i>f</i>
• <b>lligam</b> <i>m</i>	ligadura <i>f</i>
• <b>longitud</b> <i>f</i>	longitud <i>f</i>
• <b>longitudinal</b> <i>adj</i>	longitudinal <i>adj</i>
• <b>magnitud</b> <i>f</i>	magnitud <i>f</i>
• <b>massa</b> <i>f</i>	masa <i>f</i>
• <b>massa reduïda</b> <i>f</i>	masa reducida <i>f</i>
• <b>màssic -a</b> <i>adj</i>	másico -ca <i>adj</i>
• <b>mecànic -a</b> <i>adj/f</i>	mecánico -ca <i>adj/f</i>
• <b>medi continu</b> <i>m</i>	medio continuo <i>m</i>
• <b>mètrica</b> <i>f</i>	métrica <i>f</i>
• <b>mitjana</b> <i>f</i> <i>valor mitjà</i>	promedio <i>m</i> <i>valor medio</i>
• <b>mòbil</b> <i>adj/m</i>	móvil <i>adj/m</i>
• <b>mode acústic</b> <i>m</i>	modo acústico <i>m</i>
• <b>mode de vibració</b> <i>m</i>	modo de vibración <i>m</i>
• <b>mòdul de rigidesa</b> <i>m</i>	módulo de rigidez <i>m</i>
• <b>molla</b> <i>f</i>	muelle <i>m</i>
• <b>moment angular</b> <i>m</i> <i>moment cinètic</i>	momento angular <i>m</i> <i>momento cinético</i>
• <b>moment cinètic</b> <i>m</i> <i>moment angular</i>	momento cinético <i>m</i> <i>momento angular</i>
• <b>moment d'inèrcia</b> <i>m</i>	momento de inercia <i>m</i>
• <b>moment d'una força</b> <i>m</i>	momento de una fuerza <i>m</i>
• <b>moment lineal</b> <i>m</i> <i>quantitat de moviment</i>	momento lineal <i>m</i> <i>cantidad de movimiento</i>
• <b>moviment</b> <i>m</i>	movimiento <i>m</i>
• <b>negligir</b> <i>v tr</i>	despreciar <i>v tr</i>
• <b>newtonià -ana</b> <i>adj</i>	newtoniano -na <i>adj</i>
• <b>node</b> <i>m</i>	nodo <i>m</i>
• <b>ona</b> <i>f</i>	onda <i>f</i>
• <b>ona estacionària</b> <i>f</i>	onda estacionaria <i>f</i>
• <b>ona longitudinal</b> <i>f</i>	onda longitudinal <i>f</i>
• <b>ona plana</b> <i>f</i>	onda plana <i>f</i>

- **ona transversal** *f*
- **ondulatori -òria** *adj*
- **oscil·lació** *f*
- **oscil·lador -a** *adj/m*
- **oscil·lador acoblat** *m*
- **oscil·lador forçat** *m*
- **oscil·lar** *v intr*
- **oscil·latori -òria** *adj*
- **paquet d'ones** *m*
- **paràmetre** *m*
- **parell** *m*
- **partícula** *f*
- **pendent** *m*
- **pèndol** *m*
- **període** *m*
- **periòdic -a** *adj*
- **pertorbació** *f*
- **pes** *m*
- **pols d'ones** *m*  
[pl: polsos d'ones]
- **potència** *f*
- **potencial** *adj/m*
- **principi de superposició** *m*
- **projectil** *m*
- **propagació** *f*
- **pulsació** *f*
- **quantitat de moviment** *f*  
*moment lineal*
- **radi** *m*
- **reacció** *f*
- **rectilini -ínia** *adj*
- **referència** *f*
- **relativitat** *f*
- **ressonància** *f*
- **rotació** *f*
- **sèrie** *f*
- **síntesi** *f*
- **sistema** *m*
- **so** *m*
- **sòlid rígid** *m*
- **superficial** *adj*
- **superfície** *f*
- **tangencial** *adj*
- **tensió** *f*
- **teorema del virial** *m*
- **trajectòria** *f*
- **translació** *f*
- **treball** *m*
- **unitat** *f*
- **valor mitjà** *m*  
*mitjana*
- **vector** *m*
- **vectorial** *adj*
- **velocitat** *f*
- **ventre** *m*
- **viscositat** *f*
- **volúmic -a** *adj*
- **xoc** *m*  
*col·lisió*
- **xocar** *v intr*  
*col·lidir*
- onda transversal *f*
- ondulatorio -ria *adj*
- oscilación *f*
- oscilador -ra *adj/m*
- oscilador acoplado *m*
- oscilador forzado *m*
- oscilar *v intr*
- oscilatorio -ria *adj*
- paquete de ondas *m*
- parámetro *m*
- par *m*
- partícula *f*
- pendiente *f*
- péndulo *m*
- período *m*
- periódico -ca *adj*
- perturbación *f*
- peso *m*
- pulso de ondas *m*
- potencia *f*
- potencial *adj/m*
- principio de superposición *m*
- proyector *m*
- propagación *f*
- pulsación *f*
- cantidad de movimiento *f*  
*momento lineal*
- radio *m*
- reacción *f*
- rectilíneo -a *adj*
- referencia *f*
- relatividad *f*
- resonancia *f*
- rotación *f*
- serie *f*
- síntesis *f*
- sistema *m*
- sonido *m*
- sólido rígido *m*
- superficial *adj*
- superficie *f*
- tangencial *adj*
- tensión *f*
- teorema del virial *m*
- trayectoria *f*
- traslación *f*
- trabajo *m*
- unidad *f*
- valor medio *m*  
*promedio*
- vector *m*
- vectorial *adj*
- velocidad *f*
- vientre *m*
- viscosidad *f*
- volúmico -ca *adj*
- choque *m*  
*colisión*
- chocar *v intr*  
*colisionar*

- **aceleración** *f*                      acceleració *f*
- **acoplar** *v tr*                          acoblar *v tr*
- **alcance de un proyectil** *m*            abast d'un projectil *m*
- **altura** *f*                                altura *f*  
    *alçada*  
    *alçària*
- **amortiguamiento** *m*                  amortiment *m*  
    *esmorteïment*
- **amortiguar** *v tr*                        amortir *v tr*  
    *esmorteir*
- **anarmónico -ca** *adj*                  anharmònic -a *adj*
- **angular** *adj*                            angular *adj*
- **armónico -ca** *adj/m*                  harmònic -a *adj/m*
- **blanco** *m*                                blanc *m*
- **cantidad de movimiento** *f*  
    *momento lineal*                      quantitat de moviment *f*  
    *moment lineal*
- **caudal** *m*                                cabal *m*
- **centrífugo -ga** *adj*                  centrífug -a *adj*
- **centrípeto -ta** *adj*                  centrípet -a *adj*
- **centro de masas** *m*                  centre de masses *m*
- **cinemática** *f*                            cinemàtica *f*
- **cinético -ca** *adj/f*                  cinètic -a *adj/f*
- **cizalladura** *f*                          cisallament *m*
- **cohete** *m*                                coet *m*
- **colisión** *f*  
    *choque*                                  col·lisió *f*  
    *xoc*
- **colisionar** *v intr*  
    *chocar*                                  col·lidir *v intr*  
    *xocar*
- **componente** *adj/m/f*                  component *adj/m/f*
- **conservativo -va** *adj*                  conservatiu -iva *adj*
- **constante del movimiento** *f*            constant del moviment *f*
- **coordenada** *f*                            coordenada *f*
- **cuerpo** *m*                                cos *m*
- **curva** *f*                                  corba *f*
- **curvatura** *f*                              curvatura *f*
- **chocar** *v intr*  
    *colisionar*                              xocar *v intr*  
    *col·lidir*
- **choque** *m*  
    *colisión*                                  xoc *m*  
    *col·lisió*
- **desarrollar** *v tr*                        desenvolupar *v tr*
- **desarrollo** *m*                            desenvolupament *m*
- **desplazamiento** *m*                  desplaçament *m*
- **despreciar** *v tr*                        negligir *v tr*
- **dinámica** *f*                              dinàmica *f*
- **ecuación** *f*                                equació *f*
- **ecuación de continuidad** *f*            equació de continuïtat *f*
- **eje** *m*                                      eix *m*
- **elasticidad** *f*                            elasticitat *f*
- **elástico -ca** *adj*                        elàstic -a *adj*
- **elipse** *f*                                  el·lipse *f*
- **empuje** *m*                                empenta *f*
- **energía** *f*                                energia *f*
- **envolvente** *f*                            envolupant *f*
- **espacial** *adj*                              espacial *adj*
- **espacio** *m*                                espai *m*
- **estabilidad** *f*                            estabilitat *f*
- **estacionario -ria** *adj*                  estacionari -ària *adj*
- **estático -ca** *adj/f*                      estàtic -a *adj/f*

- **fijo -ja** *adj* fix -a *adj*  
[pl: fixos/fixes]
- **fluido -da** *adj/m* fluid -a *adj/m*
- **flujo** *m* flux *m*  
[pl: fluxos]
- **frecuencia** *f* freqüència *f*
- **frente de onda** *m* front d'ona *m*
- **fricción** *f* fricció *f*  
*rozamiento* *fregament*
- **fuerza** *f* força *f*  
[pl: forces]
- **fuerza central** *f* força central *f*
- **fuerza de ligadura** *f* força de lligam *f*
- **función de Hamilton** *f* funció de Hamilton *f*  
*hamiltoniana* *hamiltoniana*
- **función de Lagrange** *f* funció de Lagrange *f*  
*lagrangiana* *lagrangiana*
- **gravedad** *f* gravetat *f*
- **gravitatorio -ria** *adj* gravitatori -òria *adj*
- **hamiltoniana** *f* hamiltoniana *f*  
*función de Hamilton* *funció de Hamilton*
- **impulso** *m* impuls *m*
- **inelástico -ca** *adj* inelàstic -a *adj*
- **inercia** *f* inèrcia *f*
- **inercial** *adj* inercial *adj*
- **instantáneo -a** *adj* instantani -ània *adj*
- **laboratorio** *m* laboratori *m*
- **lagrangiana** *f* lagrangiana *f*  
*función de Lagrange* *funció de Lagrange*
- **laplaciana** *f* laplaciana *f*
- **ligadura** *f* lligam *m*
- **longitud** *f* longitud *f*
- **longitudinal** *adj* longitudinal *adj*
- **magnitud** *f* magnitud *f*
- **masa** *f* massa *f*
- **masa reducida** *f* massa reduïda *f*
- **másico -ca** *adj* màssic -a *adj*
- **mecánico -ca** *adj/f* mecànic -a *adj/f*
- **medio continuo** *m* medi continu *m*
- **métrica** *f* mètrica *f*
- **modo acústico** *m* mode acústic *m*
- **modo de vibración** *m* mode de vibració *m*
- **módulo de rigidez** *m* mòdul de rigidesa *m*
- **momento angular** *m* moment angular *m*  
*momento cinético* *moment cinètic*
- **momento cinético** *m* moment cinètic *m*  
*momento angular* *moment angular*
- **momento de inercia** *m* moment d'inèrcia *m*
- **momento de una fuerza** *m* moment d'una força *m*
- **momento lineal** *m* moment lineal *m*  
*cantidad de movimiento* *quantitat de moviment*
- **móvil** *adj/m* mòbil *adj/m*
- **movimiento** *m* moviment *m*
- **muelle** *m* molla *f*
- **newtoniano -na** *adj* newtonià -ana *adj*
- **nodo** *m* node *m*
- **onda** *f* ona *f*
- **onda estacionaria** *f* ona estacionària *f*
- **onda longitudinal** *f* ona longitudinal *f*
- **onda plana** *f* ona plana *f*



• <b>onda transversal</b> <i>f</i>	ona transversal <i>f</i>
• <b>ondulatorio -ria</b> <i>adj</i>	ondulatori -òria <i>adj</i>
• <b>oscilación</b> <i>f</i>	oscil·lació <i>f</i>
• <b>oscilador -ra</b> <i>adj/m</i>	oscil·lador -a <i>adj/m</i>
• <b>oscilador acoplado</b> <i>m</i>	oscil·lador acoblat <i>m</i>
• <b>oscilador forzado</b> <i>m</i>	oscil·lador forçat <i>m</i>
• <b>oscilar</b> <i>v intr</i>	oscil·lar <i>v intr</i>
• <b>oscilatorio -ria</b> <i>adj</i>	oscil·latori -òria <i>adj</i>
• <b>paquete de ondas</b> <i>m</i>	paquet d'ones <i>m</i>
• <b>par</b> <i>m</i>	parell <i>m</i>
• <b>parámetro</b> <i>m</i>	paràmetre <i>m</i>
• <b>partícula</b> <i>f</i>	partícula <i>f</i>
• <b>pendiente</b> <i>f</i>	pendent <i>m</i>
• <b>péndulo</b> <i>m</i>	pèndol <i>m</i>
• <b>periódico -ca</b> <i>adj</i>	periòdic -a <i>adj</i>
• <b>período</b> <i>m</i>	període <i>m</i>
• <b>perturbación</b> <i>f</i>	pertorbació <i>f</i>
• <b>peso</b> <i>m</i>	pes <i>m</i>
• <b>potencia</b> <i>f</i>	potència <i>f</i>
• <b>potencial</b> <i>adj/m</i>	potencial <i>adj/m</i>
• <b>principio de superposición</b> <i>m</i>	principi de superposició <i>m</i>
• <b>promedio</b> <i>m</i> <i>valor medio</i>	mitjana <i>f</i> <i>valor mitjà</i>
• <b>propagación</b> <i>f</i>	propagació <i>f</i>
• <b>proyectil</b> <i>m</i>	projectil <i>m</i>
• <b>pulsación</b> <i>f</i>	pulsació <i>f</i>
• <b>pulso de ondas</b> <i>m</i>	pols d'ones <i>m</i> [pl: polsos d'ones]
• <b>radio</b> <i>m</i>	radi <i>m</i>
• <b>reacción</b> <i>f</i>	reacció <i>f</i>
• <b>rectilíneo -a</b> <i>adj</i>	rectilini -ínia <i>adj</i>
• <b>referencia</b> <i>f</i>	referència <i>f</i>
• <b>relatividad</b> <i>f</i>	relativitat <i>f</i>
• <b>resonancia</b> <i>f</i>	ressonància <i>f</i>
• <b>rotación</b> <i>f</i>	rotació <i>f</i>
• <b>rozamiento</b> <i>m</i> <i>fricción</i>	fregament <i>m</i> <i>fricció</i>
• <b>serie</b> <i>f</i>	sèrie <i>f</i>
• <b>síntesis</b> <i>f</i>	síntesi <i>f</i>
• <b>sistema</b> <i>m</i>	sistema <i>m</i>
• <b>sólido rígido</b> <i>m</i>	sòlid rígid <i>m</i>
• <b>sonido</b> <i>m</i>	so <i>m</i>
• <b>superficial</b> <i>adj</i>	superficial <i>adj</i>
• <b>superficie</b> <i>f</i>	superfície <i>f</i>
• <b>tangencial</b> <i>adj</i>	tangencial <i>adj</i>
• <b>tensión</b> <i>f</i>	tensió <i>f</i>
• <b>teorema del virial</b> <i>m</i>	teorema del virial <i>m</i>
• <b>trabajo</b> <i>m</i>	treball <i>m</i>
• <b>traslación</b> <i>f</i>	translació <i>f</i>
• <b>trayectoria</b> <i>f</i>	trajectòria <i>f</i>
• <b>unidad</b> <i>f</i>	unitat <i>f</i>
• <b>valor medio</b> <i>m</i> <i>promedio</i>	valor mitjà <i>m</i> <i>mitjana</i>
• <b>vector</b> <i>m</i>	vector <i>m</i>
• <b>vectorial</b> <i>adj</i>	vectorial <i>adj</i>
• <b>velocidad</b> <i>f</i>	velocitat <i>f</i>
• <b>vientre</b> <i>m</i>	ventre <i>m</i>
• <b>viscosidad</b> <i>f</i>	viscositat <i>f</i>
• <b>volúmico -ca</b> <i>adj</i>	volúmic -a <i>adj</i>

## **Títols publicats**

- 1 ► Vocabulari d'Astronomia i Astrofísica
- 2 ► Vocabulari d'Electromagnetisme
- 3 ► Vocabulari de Física Quàntica
- 4 ► Vocabulari de Mecànica i Ones
- 5 ► Vocabulari d'Òptica
- 6 ► Vocabulari de Termodinàmica i Física Estadística

### **Servei de Llengua Catalana**

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 585  
08071 Barcelona

Tel. 318 42 66, ext. 2506-2507

Fax: 317 95 33

E-mail: [slc@slc.ub.es](mailto:slc@slc.ub.es).

### **Comissió de Normalització Lingüística**

Deganat. Facultat de Física  
Universitat de Barcelona

Martí i Franquès, 1  
08028 Barcelona

Tel. 402 11 12